



## RECRUTEMENT CDD CONTRACTUEL 2021



Ancrée dans son territoire, l'Université Grenoble Alpes porte l'IDEX et réunit l'ensemble des forces de l'enseignement supérieur public du site Grenoble Alpes



**60 000** étudiants

**6 700** personnels

**30** écoles

**80** laboratoires de recherche



[www.univ-grenoble-alpes.fr](http://www.univ-grenoble-alpes.fr)

**Profil court : japonais - traduction  
spécialisée et civilisation**

**Discipline / section : japonais/CNU 15**

**Quotité : 100%**

**Date de prise de poste : 01/09/2021**

**Localisation : UFR Langues  
Etrangères, Grenoble**

### **Contractuels enseignants :**

- Enseignant temporaire (volet 1)
- Enseignant permanent (volet 2)

### **Contractuels enseignants-chercheurs :**

- Enseignant-Chercheur temporaire (volet 3)
- PAST/MAST

### **Contacts**

- Composante/UFR : Mme Tomoko Higashi, responsable de la sous-section de japonais  
par mail :tomoko.higashi [@univ-grenoble-alpes.fr](mailto:tomoko.higashi@univ-grenoble-alpes.fr)

## Descriptif Enseignement :

- Assurer des enseignements pour la filière LEA anglais-japonais en licence et master (parcours traduction spécialisée multilingue, parcours négociateur trilingue en commerce international) : cours de civilisation et de langue, cours de traduction du japonais vers le français, et en fonction des besoins, pour les stagiaires de la formation continue.
- Prendre part aux activités annexes concernant l'enseignement du japonais :
  - élaboration d'un descriptif des cours, préparation des cours et des matériels pédagogiques, correction de devoirs, préparation des contrôles des connaissances (oraux et écrits, correction, évaluation,
  - participation aux réunions pédagogiques et aux activités pédagogiques diverses, tenue de permanences.

## Compétences attendues :

- La personne recrutée doit justifier d'une bonne connaissance sur l'enseignement de la langue et la civilisation japonaises. Une expérience de l'enseignement de la traduction et de la civilisation japonaises est exigée.
- Bonne maîtrise de la langue française (niveau natif) et du japonais (C1).
- Capacité d'élaborer ses cours en fonction de l'objectif et d'évaluer les acquis des étudiants.
- Capacité d'utiliser des TICE (ex. Moodle)
- Excellente capacité à communiquer.
- Capacité de travailler en équipe.
- Capacité d'adaptation.

## Pourquoi travailler à l'UGA ?



### Avantages sociaux

- Aide périscolaire
- Chèques vacances, Restauration, Aide au transport, CESU
- CAESUG



### Concilier vie personnelle et professionnelle

- Etablissement engagé (QVT handicap, diversité, parité)



### Accompagnement

- Mobilité
- Accompagnement personnalisé des parcours professionnels : formation, dynamisation de carrière



### Campus dynamique

- Installations sportives
- Activités culturelles et artistiques
- Cadre de travail exceptionnel
- Accessibilité facilitée

## Comment candidater ?

Envoi des candidatures du  
26/04 au 14/05/2021

### Dossier de candidature:

Copie du passeport ou  
carte d'identité + CV +  
Lettre de motivation +  
copie du diplôme le plus  
élevé (avec traduction)

Envoi à :

celluleRH.langues@  
univ-grenoble-  
alpes.fr